

393L0010

17.4.93

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 93/27

KOMISSION DIREKTIIVI 93/10/ETY,

annettu 15 päivänä maaliskuuta 1993,

regeneroidusta selluloosasta valmistetusta kalvosta tehdyistä, elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvista tarvikkeista

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-

ottaa huomioon elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia tarvikkeita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 89/109/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan,

kuultuaan elintarvikealan tiedekomiteaa,

sekä katsoo, että

ottaen huomioon muutokset, joita on jouduttu tekemään ja joita nyt tehdään, regeneroidusta selluloosasta valmistetusta kalvosta tehtyjä, elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia tarvikkeita koskevaan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 25 päivänä huhtikuuta 1983 annettuun neuvoston direktiiviin 83/229/ETY⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 92/15/ETY⁽³⁾, on tarpeen korvata direktiivi,

ottaen huomioon mainitun toimenpiteen laajuuden ja vaikutukset tällä direktiivillä säädettävät yhteisön toimenpiteet eivät ole ainoastaan tarpeellisia vaan myös välttämättömiä sisämarkkinoiden tavoitteiden saavuttamiseksi; jäsenvaltiot eivät voi yksin saavuttaa näitä tavoitteita; niiden toteuttamisesta yhteisön tasolla säädetään jo direktiivissä 89/109/ETY,

direktiivin 89/109/ETY 2 artiklassa säädetään, että valmiista tarvikkeista ei saa siirtyä elintarvikkeeseen niiden ainesosia siinä määrin, että siitä voisi aiheutua vaaraa ihmisten terveydelle tai seurata sopimattomalla tavalla elintarvikkeiden koostumuksen muuttumista,

tämän tavoitteen saavuttamiseksi regeneroidusta selluloosasta valmistettujen kalvojen osalta sopiva keino on direktiivin 89/109/ETY 3 artiklassa tarkoitettu erityisdirektiivi,

regeneroidusta selluloosasta valmistetuista synteettisistä kuorista olisi säädettävä erityissäännöksillä,

menetelmä, jolla osoitetaan, että väriaineiden siirtymistä ei tapahdu, olisi laadittava myöhemmässä vaiheessa,

kansalliset säännökset jäävät voimaan, kunnes puhtausvaatimukset ja analyysimenetelmät laaditaan,

sallittujen aineiden luettelon laatiminen, täydennettynä sallituilla enimmäismäärillä, on tässä tapauksessa periaatteessa riittävä direktiivin 89/109/ETY 2 artiklassa säädetyn tavoitteen toteuttamiseksi,

di(2-hydroksietyyli)etteriä (=dietyleeniglykoli) ja etaanidiolia (=monoetyleeniglykoli) voi kuitenkin siirtyä huomattavia määriä tiettyihin elintarvikkeisiin ja tämän mahdollisuuden välttämiseksi on ennakotoimenpiteenä suositeltavaa säätää lopullisesti näiden aineiden suurimmasta sallitusta pitoisuudesta elintarvikkeissa, jotka ovat olleet kosketuksissa regeneroidusta selluloosasta valmistettujen kalvojen kanssa,

kuluttajan terveyden suojelemisen kannalta on suotavaa, että regeneroidun selluloosakalvon painatusta sisältävät pinnat eivät joudu suorasti kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa,

direktiivin 89/109/ETY 6 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu kirjallinen vakuutus olisi toimitettava, jos regeneroidusta selluloosasta tehtyä kalvoa käytetään ammattikäytössä elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuviin tarvikkeisiin, lukuun ottamatta tarvikkeita, jotka ovat luonteeltaan sellaisia, että ne on selvästi tarkoitettu sellaiseen käyttöön, ja

tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän elintarvikekomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1 Tämä direktiivi on direktiivin 89/109/ETY 3 artiklassa tarkoitettu erityisdirektiivi.

2 Tämä direktiivi koskee liitteessä I määriteltyä regeneroitua selluloosakalvoa, joka:

a) sellaisenaan muodostaa valmiin tuotteen; tai

b) on osa muita aineita sisältävästä valmiista tuotteesta

⁽¹⁾ EYVL N:o L 40, 11.2.1989, s. 38

⁽²⁾ EYVL N:o L 123, 11.5.1983, s. 31

⁽³⁾ EYVL N:o L 102, 16.4.1992, s. 44

ja on tarkoitettu joutumaan tai käyttötarkoituksensa mukaisesti joutuu elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin.

3 Tämä direktiivi ei koske:

- a) regeneroitua selluloosakalvoa, jolla sillä puolella, joka on tarkoitettu joutumaan tai käyttötarkoituksensa mukaisesti joutuu elintarvikkeiden kanssa kosketukseen, on pinnoite, jonka paino ylittää 50 mg/dm²,
- b) regeneroidusta selluloosasta valmistettuja synteettisiä kuoria.

2 artikla

1 Vain liitteessä II lueteltuja aineita tai aineryhmiä saa käyttää regeneroidun selluloosakalvon valmistuksessa ja vain liitteessä täsmennetyin edellytyksin.

2 Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, muita kuin liitteessä II lueteltuja aineita voidaan käyttää, jos näitä aineita käytetään väriaineina (värit ja pigmentit) tai sideaineina, jos näitä aineita ei siirry elintarvikkeisiin validoiduilla menetelmillä havaittavia määriä.

3 artikla

Regeneroidun selluloosakalvon painatusta sisältävät pinnat eivät saa joutua kosketuksiin elintarvikkeen kanssa.

4 artikla

1 Kaupan pitämisen eri vaiheissa, lukuun ottamatta vähittäiskauppaa, regeneroidusta selluloosasta valmistettuihin, elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuviin tarvikkeisiin on liitettävä kirjallinen vakuutus direktiivin 89/109/ETY 6 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

2 Edellä 1 kohtaa ei sovelleta regeneroidusta selluloosasta valmistettuihin tarvikkeisiin, jotka ovat luonteeltaan sellaisia, että ne on selvästi tarkoitettu joutumaan kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa.

3 Jos erityiset käytön edellytykset ilmoitetaan, regeneroidusta selluloosasta valmistetut tarvikkeet on varustettava vastaavin merkinnöin.

5 artikla

1 Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 1 päivästä tammikuuta 1994. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Jäsenvaltioiden on:

- sallittava tämän direktiivin säännösten mukaisen elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvan regeneroidun selluloosakalvon kauppa ja käyttö 1 päivästä tammikuuta 1994;
- kiellettävä elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvan regeneroidun selluloosakalvon, joka ei ole tämän direktiivin eikä direktiivin 83/229/ETY mukainen, kauppa ja käyttö 1 päivästä tammikuuta 1994;
- kiellettävä elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvan regeneroidun selluloosakalvon, joka ei ole tämän direktiivin mukainen, mutta joka on direktiivin 83/229/ETY mukainen, kauppa ja käyttö 1 päivästä tammikuuta 1995.

2 Näissä jäsenvaltioiden antamissa 1 kohdassa tarkoitetuissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

6 artikla

1 Kumotaan direktiivi 83/229/ETY 1 päivästä tammikuuta 1994.

2 Viittaukset direktiiviin 83/229/ETY on tulkittava viittauksiksi tähän direktiiviin ja ne on luettava liitteessä III esitetyn vastaavuustaulukon mukaisesti.

7 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 15 päivänä maaliskuuta 1993.

Komission puolesta

Martin BANGEMAN

Komission jäsen

*LIITE I***REGENEROIDUN SELLULOOSAKALVON MÄÄRITELMÄ**

Regeneroitu selluloosakalvo on ohut levymäinen materiaali, joka on valmistettu kierrättämättömästä puusta tai puuvillasta saadusta puhdistetusta selluloosasta. Teknisten vaatimusten mukaisesti sopivia aineita voidaan lisätä joko massaan tai kalvon pintaan. Regeneroitu selluloosakalvo voi olla pinnoitettu joko yhdeltä tai molemmilta puolilta. -

*LIITE II***LUETTELO AINEISTA, JOIDEN KÄYTTÖ ON SALLITTU REGENEROIDUN SELLULOOSAKALVON VALMISTUKSESSA***Huomaa*

- Tämän liitteen ensimmäisessä ja toisessa osassa prosenttiluvut ilmaistaan paino-osuuksina (w/w) laskettuna vedettömästä regeneroidusta selluloosakalvosta.
- Tavanomaiset tekniset nimitykset ovat annettu hakasuluissa.
- Puhtausvaatimusten osalta käytettyjen aineiden on oltava hyvää teknistä laatua.

I OSA

PINNOITTAMATON REGENEROITU SELLULOOSAKALVO

Nimitys	Rajoitukset
A. Regeneroitu selluloosa	Vähintään 72 % (w/w)
B. Lisäaineet	Enintään 27 % (w/w) yhteensä
1. <i>Pehmittimet</i>	Vain, jos kyseinen kalvo pinnoitetaan ja käytetään yksinomaan sellaisten elintarvikkeiden pakkaamiseen, jotka eivät ole kosteita eli eivät sisällä pinnalla olevaa, fysikaalisesti vapaata vettä. Bis(2-hydroksietyl)etterin ja etandiolin yhteismäärä tämän tyyppisen kalvon kanssa kosketuksissa olleessa elintarvikkeessa ei saa olla yli 30 mg/elintarvikkeilo.
— Bis(2-hydroksietyl)etteri [dietylenglykoli]	
— Etandioli [monoetylenglykoli]	
— 1,3-butandioli	Keskimääräinen molekyylipaino 250–1 200
— Glyseroli	Keskimääräinen molekyylipaino enintään 400 ja vapaan 1,3-propandiolin pitoisuus enintään 1 % (w/w) aineessa
— 1,2-propandioli [1,2-propylendioli]	
— Polyetylenoksidi [polyetylenglykoli]	
— 1,2-polyproylenoksidi [1,2-polypropyylenglykoli]	
— Sorbitoli	
— Tetraetylenglykoli	
— Trietylenglykoli	
— Virtsa-aine	
2. <i>Muut lisäaineet</i>	Enintään 1 % (w/w) yhteensä
1 luokka	Aineen tai aineryhmän määrä kussakin luetelmakohdassa ei saa ylittää 2 mg/dm ² pinnoitetussa kalvossa
— Etikkahappo ja sen NH ₄ -, Ca-, Mg-, K ja Na-suolat	
— Askorbiinihappo ja sen NH ₄ -, Ca-, Mg-, K- ja Na-suolat	
— Bentsoehappo ja natriumbentsoaatti	
— Muurahaishappo ja sen NH ₄ -, Ca-, Mg-, K- ja Na-suolat	
— Lineaariset, tyydyttyneet ja tyydyttymättömät rasvahapot, joissa on parillinen määrä hiiliatomeja alkaen 8:sta ja päättyen 20:een, sekä myöskin beheniinihappo ja risinoleiinihappo ja näiden happojen NH ₄ -, Ca-, Mg-, K-, Na-, Al- ja Zn-suolat	
— Sitruunahappo, dl-maitohappo, maleiinihappo, l-viinihappo ja näiden Na- ja K-suolat	
— Sorbiinihappo ja sen NH ₄ -, Ca-, Mg-, K- ja Na-suolat	
— Lineaaristen, tyydyttyneiden ja tyydyttymättömien rasvahappojen amidit, joissa on parillinen määrä hiiliatomeja alkaen 8:sta ja päättyen 20:een, sekä myös beheniinihapon ja risinoleiinihapon amidit	

Nimitys	Rajoitukset
<ul style="list-style-type: none"> — Luontaiset syötävät tärkkelykset ja jauhot — Kemiallisesti muunnetut syötävät tärkkelykset ja jauhot — Amyloosi — Kalsium- ja magnesiumkarbonaattit ja kloridit — Glyserolin esterit lineaaristen tyydytetyneiden ja tyydyttymättömien rasvahappojen kanssa, joissa on parillinen määrä hiiliatomeja alkaen 8:sta ja päättyen 20:een, sekä/tai esterit adipiinihapon, sitruunahapon, 12-hydroksisteariinihapon (oksisitariini) ja risinoleiinihapon kanssa — Polyoksietyleenin (8-14 oksietyleeniryhmää) esterit lineaaristen tyydytetyneiden ja tyydyttymättömien rasvahappojen kanssa, joissa on parillinen määrä hiiliatomeja alkaen 8:sta ja päättyen 20:een — Sorbitolin esterit lineaaristen tyydytetyneiden ja tyydyttymättömien rasvahappojen kanssa, joissa on parillinen määrä hiiliatomeja alkaen 8:sta ja päättyen 20:een — Steariinihapon mono- ja/tai diesterit etandiolin ja/tai bis(2-hydroksietyl)eterin ja/tai trietylglykolin kanssa — Alumiinin, kalsiumin, magnesiumin ja piin oksidit ja hydroksidit, sekä alumiinin, kalsiumin, magnesiumin ja kaliumin silikaatit, vedettömät sekä kidevedelliset — Polyetylenoksidi [polyetyylenglykoli] — Natriumpropionaatti 	<p>Keskimääräinen molekyylipaino 1 200–4 000</p>
2 luokka	<p>Aineiden yhteismäärä ei saa ylittää 1 mg/dm² pinnoittamattomassa kalvossa ja aineiden tai aineryhmien määrä kussakin luettelakohdassa ei saa ylittää 0,2 mg/dm² (tai matalampaa raja-arvoa, jos sellainen on annettu) pinnoittamattomassa kalvossa.</p>
<ul style="list-style-type: none"> — Natriumalkyl(C₈—8C₁₈)bentsensulfonaatti — Natriumisopropylnaftalensulfonaatti — Natriumalkyl(C₈ — C₁₈)sulfaatti — Natriumalkyl(C₈ — C₁₈)sulfonaatti — Natriumdioktylsulfosukkinaatti — Dihydroksietyldietylentriaminmonoasetaatin distearaatti — Ammonium-, magnesium- ja kaliumlaurylsulfaatit — N,N'-distearoyldiaminoetaani ja N,N'-dipalmitoyldiaminoetaani ja N,N'-dioleoyldiaminoetaani — 2-heptadekyl — 4,4-bis(metylenstearaatti)-oksatsoliini — Polyetylenaminostearamidietylsulfaatti 	<p>Enintään 0,05 mg/dm² pinnoittamattomassa kalvossa</p> <p>Enintään 0,1 mg/dm² yhteensä pinnoittamattomassa kalvossa</p>

Nimitys	Rajoitukset
<p>3 luokka - Sidonta-aineet</p> <p>— Melamiiniformaldehydin muuntamaton kondensaatiotuote tai sen kondensaatiotuote, joka on muunnettu yhdellä tai useammalla seuraavassa luettelossa mainitulla aineella:</p> <p>butanoli, dietylentriamiini, etanoli, trietylentetramiini, tetraetylenpentamiini, tri(2-hydroksietyyli)amiini, 3,3'-diaminodipropylamiini, 4,4'-diaminodibutylamiini</p> <p>— Muunnetun melamiiniureaformaldehydin ja tris(2-hydroksietyyli)aminin kondensaatiotuote</p> <p>— Ristisidoksiset, kationiset polyalkylenamiinit:</p> <p>a) Diaminopropylmetylamiiniin ja epiklorhytriiniin perustuva polyamidi-epiklorhytriiniharts</p> <p>b) Epiklorhytriiniin, adipiinihappoon, kaprolaktaamiin, dietylentriamiiniin ja/tai etylendiamiiniin perustuva polyamidi-epiklorhytriiniharts</p> <p>c) Adipiinihappoon, dietylentriamiiniin ja epiklorhytriiniin tai epiklorhytriiniin ja ammoniakkin seokseen perustuva polyamidi-epiklorhytriiniharts</p> <p>d) Epiklorhytriiniin, dimetyladipaattiin ja dietylentriamiiniin perustuva polyamidi-polyamiini-epiklorhytriiniharts</p> <p>e) Epiklorhytriiniin, adipamidiin ja diaminopropylmetylamiiniin perustuva polyamidi-polyamiini-epiklorhytriiniharts</p> <p>— Polyetylenamiinit ja polyetylenimiinit</p> <p>— Ureaformaldehydin muuntamaton kondensaatiotuote, tai joka voi olla muunnettu yhdellä tai useammalla seuraavassa luettelossa mainitulla aineella:</p> <p>aminometylsulfonihappo, sulfaniilihappo, butanoli, diaminobutaani, diaminodipropylamiini, diaminopropaani, dietylentriamiini, etanoli, guanidiini, metanoli, tetraetylenpentamiini, trietylentetramiini, natriumsulfiitti</p>	<p>Aineiden yhteismäärä ei saa ylittää 1 mg/dm² pinnoittamattomassa kalvossa.</p> <p>Vapaan formaldehydin pitoisuus enintään 0,5 mg/dm² pinnoittamattomassa kalvossa</p> <p>Vapaan melamiinin pitoisuus enintään 0,3 mg/dm² pinnoittamattomassa kalvossa</p> <p>Vapaan formaldehydin pitoisuus enintään 0,5 mg/dm² pinnoittamattomassa kalvossa</p> <p>Vapaan melamiinin pitoisuus enintään 0,3 mg/dm² pinnoittamattomassa kalvossa</p> <p>Yhteisön direktiivien mukaisesti ja niiden puuttuessa, kansallisen lainsäädännön mukaisesti, kunnes yhteisön direktiivit annetaan</p> <p>Enintään 0,75 mg/dm² pinnoittamattomassa kalvossa</p> <p>Vapaan formaldehydin pitoisuus enintään 0,5 mg/dm² pinnoittamattomassa kalvossa</p>
<p>4 luokka</p> <p>— Syötävien öljyjen amiinien ja polyetylenoksidin reaktiotuotteeksi</p> <p>— Monoetanolaminalaurylsulfaatti</p>	<p>Aineiden yhteismäärä ei saa ylittää 0,01 mg/dm² pinnoittamattomassa kalvossa.</p>

II OSA

PINNOITETTU REGENEROITU SELLULOOSAKALVO

Nimitys	Rajoitukset
A. Regeneroitu selluloosa	Ks. 1 osa
B. Lisäaineet	Ks. 1 osa
C. Pinnoite	Enintään 50 mg/dm ² pinnoitetta kalvon puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa
1 <i>Polymeerit</i>	Aineiden yhteismäärä ei saa ylittää 50 mg/dm ² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa.
— Selluloosan etyl-, hydroksietyl-, hydroksipropyl- ja metyleetterit	
— Selluloosanitraatit	Enintään 20 mg/dm ² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa: typpipitoisuus 10,8 (w/w)–12,2 % (w/w) selluloosanitraatissa
— Seuraavien monomeerien polymeerit, kopolymeerit ja näiden seokset:	
Tyydyttyneistä aldehydeistä johdetut vinylasetaalit (C ₁ - C ₆)	
Vinylasetaatti	
Alkyl C ₁ - C ₄ vinyleetterit	
Akryyli-, krotoni-, itakoni-, maleiini- ja metakryylihappo sekä näiden esterit	Yhteisön direktiivien mukaisesti ja niiden puuttuessa, kansallisen lainsäädännön mukaisesti, kunnes yhteisön direktiivit annetaan
Butadieeni	
Styreeni	
Metylstyreeni	
Vinylidenkloridi	
Akrylnitriili	
Metakrylnitriili	
Etyleeni, propyleeni, 1- ja 2-butyleeni	
Vinylkloridi	Direktiivin 78/142/ETY mukaisesti (EYVL N:o L 44, 15.2.1978, s. 15)
2 <i>Hartsit</i>	Aineiden yhteismäärä ei saa ylittää 12,5 mg/dm ² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksessa elintarvikkeiden kanssa, ja pelkästään sellaisten regeneroitujen selluloosakalvojen valmistukseen, joissa on nitroselluloosaan tai vinyylkloridi-vinyylasetaattikopolymeeriin perustuva pinnoite.
— Kaseiini	
— Kolofoni ja/tai sen polymerisaatio-, hydrogenointi- tai pilkkoutumistuotteet ja näiden metyl-, etyl- tai C ₂ — C ₆ polyvalenttien alkoholien, taikka näiden seosten esterit.	

Nimitys	Rajoitukset
<ul style="list-style-type: none"> — Kolofoni ja/tai sen polymerisaatio-, hydrogenointi- tai pilkkoutumistuotteet kondensoituina akryylihapon, maleiinihapon, sitruunahapon, fumaari- ja/tai ftaalihapon ja/tai 2,2 bis (4-hydroksifenol) propaani-formaldehydin kanssa, ja esteroitynä metyl-, etyl- tai C₂-C₆ polyvalenttisten alkoholien tai näiden seosten kanssa — Bis(2-hydroksietyl)etterien esterit β-pineenin, dipenteenin ja/tai diterpeenin ja maleiinihappoanhydridin additiotuotteiden kanssa — Syötävä gelatiini — Risiiniöljy ja sen dehydraatio- ja/tai hydrogenaatiotuotteet ja sen kondensaatiotuotteet polyglyserolin, adipiinihapon, sitruunahapon, maleiinihapon, ftaalihapon ja sebasiinihapon kanssa — Luonnonkumi [damar] — Poly-β-pineeni [terpeenihartsit] — Urea-formaldehydihartsit (ks. sidonta-aineet) 	
<p>3 <i>Pehmittimet</i></p>	<p>Aineiden yhteismäärä ei saa ylittää 6 mg/dm² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa.</p>
<ul style="list-style-type: none"> — Asetyltributylsitraatti — Asetyltri(2-etylheksyl)sitraatti — Di-isobutyladipaatti — Di-n-butyladipaatti — Di-n-heksylatselaatti — Butylbentsylftalaatti — Di-n-butylftalaatti — Disykloheksylftalaatti — 2-etylheksyldifenylfosfaatti — Glyserolmonoasetaatti [monoasetiini] — Glyseroldiasetaatti [diasetiini] — Glyseroltriasetaatti [triasetiini] — Dibutylsebakaatti — Di(2-etylheksyl)sebakaatti [dioktylesebakaatti] — Di-n-butyltartraatti — Di-isobutyltartraatti 	<p>Enintään 2 mg/dm² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa</p> <p>Enintään 3,0 mg/dm² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa</p> <p>Enintään 4,0 mg/dm² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa</p> <p>Enintään 2,5 mg/dm² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa</p>
<p>4 <i>Muut lisäaineet</i></p>	<p>Aineiden yhteismäärä ei saa ylittää 6 mg/dm² pinnoitamattomassa regeneroidussa selluloosakalvossa, mukaan lukien pinnoite puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa.</p>

Nimitys	Rajoitukset
4.1 <i>Edellä 1 osassa luetellut lisäaineet</i>	Samat rajoitukset kuin 1 osassa (mg/dm ² pitoisuudet viittaavat kuitenkin pinnoittamattomaan regeneroituun selluloosakalvoon mukaan lukien pinnoite puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa).
4.2 <i>Eriyiset pinnoittelisäaineet</i> <ul style="list-style-type: none"> — 1-heksadekanoli ja 1-oktadekanoli — Lineaaristen, tyydyttyneiden tai tyydyttymättömien rasvahappojen, joissa on parillinen määrä hiiliatomeja alkaen 8:sta ja päättyen 20:een, sekä risinoleiinihapon esterit lineaaristen etyl-, butyl-, amyli- ja oleylalkoholien kanssa — Montaanivahat, mukaan lukien puhdistetut montaanit (C₂₆ - C₃₂) hapot ja/tai näiden esterit etandiolin ja/tai 1,3-butandiolin kanssa ja/tai näiden kalsium- ja kaliumsuolat — Carnaubevaha — Mehiläisvaha — Espartovaha — Candelillavaha — Dimetylpolysiloksaani — Epoksidoitu soijaöljy (oksiraanipitoisuus 6–8 %) — Puhdistettu paraffiini ja mikrokiteiset vahat — Pentaerytritolitetrastearaatti — Mono- ja bis fosfaatit (oktadekyldietylenoksidit) — Alifaattiset hapot (C₈ — C₂₀) esteröityinä mono- tai di(2-hydroksietyli)amiinin kanssa — 2- ja 3-tert-butyl-4-hydroksianisoli [butyloitu hydroksianisoli - BHA] — 2,6-di-tert-butyl-4-metylfenoli [butyloitu hydroksitolueeni - BHT] — Di-n-oktyltina-bis (2-etylheksyli)maleaatti 	Aineiden tai aineryhmien määrä kussakin luettelakohdassa ei saa olla suurempi kuin 2 mg/dm ² (tai matalampaa raja-arvoa, jos sellainen on annettu) pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa. <p>Enintään 1 mg/dm² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa</p> <p>Enintään 0,2 mg/dm² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa</p> <p>Enintään 0,06 mg/dm² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa</p> <p>Enintään 0,06 mg/dm² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa</p> <p>Enintään 0,06 mg/dm² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa</p>
5 <i>Liuottimet</i> <ul style="list-style-type: none"> — Butylasetaatti — Etylasetaatti — Isobutylasetaatti — Isopropylasetaatti — Propylasetaatti — Asetoni — 1-butanoli — Etanoli 	Aineiden yhteismäärä ei saa ylittää 0,6 mg/dm ² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa.

Nimitys	Rajoitukset
— 2-butanoli	
— 2-propanoli	
— 1-propanoli	
— Sykloheksaani	
— Etylenglykolin monobutyleetteri	
— Etylenglykolin monobutyleetteriasetaatti	
— Etylenglykolin monoetyleetteri	
— Etylenglykolin monoetyleetteriasetaatti	
— Etylenglykolin monometyleetteri	
— Etylenglykolin monometyleetteriasetaatti	
— Metyletylketoni	
— Metylisobutylketoni	
— Tetrahydrofuraani	
— Tolueneeni	Enintään 0,06 mg/dm ² pinnoitetta puolella, joka on kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa

LIITE III

VASTAAVUUSTAULUKKO

Direktiivi 83/229/ETY	Tämä direktiivi
1 artikla	1 artikla
2 artikla	2 artikla
3 artikla	3 artikla
- artikla	4 artikla
4 artikla 1 kohta	5 artikla
4 artikla 2 kohta	- artikla
- artikla	6 artikla
5 artikla	7 artikla